REPÚBLICA PORTUGUESA

AIMA AGÊNCIA PARA A INTEGRAÇÃO MIGRAÇÕES E ASILO

A PREENCHER PELOS SERVIÇOS / TO BE FILLED IN BY AIMA / À REMPLIR PAR AIMA	
Comunicação eletrónica **Entrada n.º:**_____	Despacho: **Autorizado/a** | **Não autorizado/a** (riscar o que não interessa) **a entrar e permanecer em território nacional durante um período máximo de 360 dias.** Comunique-se. Insira-se em SII/SIRES Data/assinatura: ___/___/_____

COMUNICAÇÃO/DECLARAÇÃO PARA EFEITOS DE MOBILIDADE DO ESTUDANTE DO ENSINO SUPERIOR
COMMUNICATION/DECLARATION FOR THE PURPOSES OF HIGHER EDUCATION STUDENT MOBILITY
COMMUNICATION/DÉCLARATION AUX FINS DE LA MOBILITÉ DES ÉTUDIANTS DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
(Artigo 91.º-A da Lei 23/2007, de 4 de julho) / (Article 91-A of Law 23/2007, of 4 July) / (Article 91-A de la loi 23/2007, du 4 juillet)

IDENTIFICAÇÃO DO REQUERENTE / IDENTIFICATION OF THE APPLICANT / IDENTIFICATION DU DEMANDEUR

1.Nome / Name / Nom: _____

2.Filiação: (Pai, Father, Père), _____

(Mãe, Mother, Mère), _____

3. Nacionalidade (País) / Nacionality (Country) / Nationalité (Pays): _____

4. Data de Nascimento / Date of Birth / Date de Naissance: ____ /____ /_____

5. Sexo / Sex / Sexe: M ☐ F ☐

6. Endereço em Portugal / Address in Portugal / Adresse au Portugal – Rua / Street / Rue: _____

_____ Localidade / Location / Localité: _____

Código Postal / Postal Code / Code Postal: _____ - _____ País / Country / Pays: _____

Telefone / Telephone: _____ E-mail: _____

7.Passaporte N.º / Passport No. / Passeporte No: _____ Data de Emissão / Date of Issue / Data de Délivrance : _____ / _____ / _____ Data de Validade / Date of Expire / Date d'Éxpiration: _____ / _____ / _____

PROCEDIMENTO PARA COMUNICAÇÃO DE MOBILIDADE / PROCEDURE FOR COMMUNICATION OF MOBILITY / PROCÉDURE DE COMMUNICATION DE LA MOBILITÉ (até 30 dias antes do início do período de mobilidade / until 30 days before the beginning of the mobility period / jusqu'à 30 jours avant le début de la période de mobilité)

☐ O/A Requerente acima identificado pretende entrar e permanecer em território nacional, a fim de realizar estudos, podendo exercer atividade profissional durante o período máximo de 360 dias, nos termos do artigo 91.º-A da Lei 23/2007, de 4 de julho, na sua atual versão. Após autorização de entrada e permanência em Portugal, caso o/a requerente pretenda exercer atividade profissional remunerada, deverá comunicar o facto à AIMA, I.P. A declaração será remetida por correio eletrónico para o e-mail indicado pelo/a requerente, ou na sua ausência, por via postal, para a morada declarada. Mais informações em www.aima.gov.pt.

The above identified Applicant intends to enter and remain in national territory in order to study; s/he may carry out professional activity for a maximum period of 360 days, under the terms of article 91-A of Law 23/2007, of 4 July, in its current version. After being authorised to enter and stay in Portugal, if the applicant intends to engage in paid employment, they must notify AIMA, I.P. The declaration will be sent by email to the email address indicated by the applicant, or failing that, by post to the address declared. More information at www.aima.gov.pt.

Le Demandeur a l'intention d'entrer et de rester sur le territoire national pour étudier, et peut exercer une activité professionnelle pour une période maximale de 360 jours, aux termes de l'article 91-A de la loi 23/2007, du 4 juillet, dans sa version actuelle. Après avoir été autorisé à entrer et à séjourner au Portugal, si le demandeur a l'intention d'exercer un emploi rémunéré, il doit en informer l'AIMA, I.P. La déclaration sera envoyée par courriel à l'adresse électronique fournie par le demandeur ou, si elle n'est pas disponible, par courrier à l'adresse fournie. Pour plus d'informations, voir www.aima.gov.pt.

DOCUMENTOS OBRIGATÓRIOS ANEXOS / MANDATORY DOCUMENTS ATTACHED / DOCUMENTS OBLIGATOIRES ANNEXÉS

☐ Cópia do Passaporte (página biográfica, vistos e carimbos de movimento de fronteira) / Passport copy (biodata page, visas and border movement stamps) / Copie du Passeport (page des données biographiques, visas et cachets de circulation frontalière)

☐ Cópia da Autorização de Residência emitida por outro Estado Membro da UE, com a menção na rubrica 'tipo de título' «Estudante do Ensino Superior», válida pela totalidade do período de permanência / A copy of the Residence Permit issued by another EU Member State, indicating «Higher Education Student» under the heading 'type of permit', and valid for the full duration of the intended period of stay / Copie du titre de séjour délivré par un autre État membre de l'UE, portant la mention "Étudiant de l'enseignement supérieur" dans la rubrique "type de titre", et valable pour l'intégralité de la période de séjour

☐ Comprovativo em como se encontra abrangido por programa de mobilidade (UE/Multilateral/entre pelo menos duas instituições de ensino) / Proof that you are covered by a mobility programme (EU/Multilateral/between at least two educational institutions) / Preuve que vous êtes couvert par un programme de mobilité (UE/multilatéral/entre au moins deux établissements d'enseignement)

☐ Comprovativo de meios de subsistência (Não são admissíveis prestações do sistema de proteção social) / Proof of means of subsistence (benefits from the social protection system are not admissible) / Preuve des moyens de subsistance (les prestations du système de protection sociale ne sont pas admises)

☐ Comprovativo do pagamento, isenção ou não existência de propinas / Proof of payment, exemption or non-existence of tuition fees / Preuve du paiement, de l'exonération ou de l'absence de frais de scolarité Comprovativo de Seguro de Saúde/ Health Insurance proof / Preuve de L'Assurance Maladie

☐ Certificado de Registo Criminal do país da nacionalidade ou do país de residência onde reside há mais de um ano / Criminal Record Certificate issued by the country of nationality or by the country of residence in which the applicant has resided for more than one year / Certificat de casier judiciaire délivré par le pays de nationalité ou par le pays de résidence dans lequel le demandeur a résidé depuis plus d'un an

TAXA / FEE / FRAIS:

O pagamento da taxa única, no valor de **€29,80**, deverá ser feito por transferência bancária para o IBAN (IGCP) **PT50 0781 0112 0112 0014 4001 1**, devendo o comprovativo de pagamento ser enviado, juntamente com os documentos obrigatórios, por correio eletrónico, para comunicacao.mobilidade.ue@aima.gov.pt .

The one-off fee of **€29,80** must be paid by bank transfer to IBAN (IGCP) **PT50 0781 0112 0112 0014 4001 1**, and proof of payment must be sent, together with the mandatory documents, by email to comunicacao.mobilidade.ue@aima.gov.pt .

La redevance unique de **€29,80** doit être payée par virement bancaire à l'IBAN (IGCP) **PT50 0781 0112 0112 0014 4001 1**, et la preuve du paiement doit être envoyée, avec les documents obligatoires, par courrier électronique à l'adresse comunicacao.mobilidade.ue@aima.gov.pt .

DECLARAÇÃO DE AUTENTICIDADE DOCUMENTAL / DECLARATION OF DOCUMENTARY AUTHENTICITY / DÉCLARATION D'AUTHENTICITÉ DOCUMENTAIRE

Declaro, sob compromisso de honra, prestar estas informações de boa fé e que as mesmas são exatas, corretas e que todos os documentos apresentados estão conforme os originais. Qualquer declaração falsa da minha parte implicará a não apreciação deste pedido, sem prejuízo das ações previstas pela legislação em vigor.

I declare on my honour that I have provided this information in good faith and that it is accurate, correct and that all the documents submitted are in accordance with the originals. Any false declaration on my part will result in this application not being considered, without prejudice to the actions provided for by the legislation in force.

Je déclare sur l'honneur que j'ai fourni ces informations de bonne foi, qu'elles sont exactes et correctes et que tous les documents présentés sont conformes aux originaux. Toute fausse déclaration de ma part entraînera le rejet de la présente demande, sans préjudice des actions prévues par la législation en vigueur.

DADOS PESSOAIS / PERSONAL DATA / DONNÉES PERSONNELLES

☐ Tomei conhecimento que, para a finalidade de procedimento de regularização da entrada e permanência em território nacional, os meus dados pessoais acima constantes são processados informaticamente pela Agência para a Integração, Migrações e Asilo (AIMA, I.P.) no âmbito das suas atribuições, constantes do n.º 2 do artigo 3.º do Anexo a que se refere o artigo 2.º do Decreto-Lei 41/2023, de 2 de junho, bem como para cumprimento do previsto na Lei n.º 23/2007, de 4 de julho, e do Decreto Regulamentar n.º 84/2007, de 5 de novembro, nas suas redações atuais.

Os dados pessoais são tratados exclusivamente para a finalidade acima indicada e decorrente do cumprimento das competências legais da AIMA, I.P., sendo conservados pelo período estritamente necessário à prossecução da mesma.

Os dados pessoais poderão ser partilhados com outras entidades cuja comunicação se revele necessária e indispensável à prossecução da finalidade acima mencionada ou no cumprimento de obrigações legais, designadamente o dever de comunicação às entidades públicas previsto no artigo 215.º da Lei n.º 23/2007, de 4 de julho, na sua atual redação.

Para mais informações sobre a Política de Privacidade e para o exercício dos seus direitos relativos à proteção de dados poderá consultar o portal online da AIMA, I.P., na área de Proteção de Dados. Informa-se ainda que poderá exercer o direito de reclamação junto da Autoridade Nacional de Proteção de Dados competente.

I am aware that, for the purposes of the procedure for regularising entry and residence in national territory, my personal data listed above is processed by the Agency for Integration, Migration and Asylum (AIMA, I.P.) in a computerised manner, within the scope of its duties, set out in Article 3(2) of the Annex referred to in Article 2 of Decree-Law 41/2023, of 2 June, as well as to comply with the provisions of Law 23/2007, of 4 July, and Regulatory Decree 84/2007, of 5 November, in their current wording.

Personal data is processed exclusively for the purpose indicated above and arising from the fulfilment of AIMA, I.P.'s legal competences, and is kept for the period strictly necessary for the pursuit of that purpose.

Personal data may be shared with other entities whose communication proves to be necessary and indispensable for the pursuit of the aforementioned purpose or in compliance with legal obligations, namely the duty to communicate to public entities provided for in article 215 of Law no. 23/2007, of 4 July, in its current wording.

For more information on the Privacy Policy and to exercise your data protection rights, you can consult the AIMA, I.P. online portal, in the Data Protection area. You may also exercise your right to complain to the competent National Data Protection Authority.

Je suis conscient(e) que, aux fins de la procédure de régularisation de l'entrée et du séjour sur le territoire national, mes données personnelles énumérées ci-dessus font l'objet d'un traitement informatisé par l'Agence pour l'intégration, la migration et l'asile (AIMA, I.P.). Ces données sont traitées par l'Agence pour l'intégration, la migration et l'asile (AIMA, I.P.) dans le cadre de ses fonctions visées à l'article 3, paragraphe 2, de l'annexe mentionnée à l'article 2 du décret-loi 41/2023, du 2 juin, ainsi que dans le respect des dispositions de la loi 23/2007, du 4 juillet, et du décret réglementaire 84/2007, du 5 novembre, dans leur rédaction actuelle.

Les données personnelles sont traitées exclusivement pour la finalité indiquée ci-dessus et découlant de l'accomplissement des compétences légales d'AIMA, I.P., et sont conservées pendant la période strictement nécessaire à la poursuite de cette finalité.

Les données personnelles peuvent être partagées avec d'autres entités dont la communication s'avère nécessaire et indispensable à la poursuite de la finalité susmentionnée ou au respect des obligations légales, à savoir le devoir de communication aux entités publiques prévu à l'article 215 de la loi n° 23/2007, du 4 juillet, dans sa formulation actuelle.

Pour plus d'informations sur la politique de confidentialité et pour exercer vos droits en matière de protection des données, vous pouvez consulter le portail en ligne d'AIMA, I.P., dans la section Protection des données. Vous pouvez également exercer votre droit de réclamation auprès de l'autorité nationale de protection des données compétente.

Pede deferimento / Requests / Demande

_____, _____ / _____ / _____
Localidade e Data / Locality and Date / Localité et Date

Assinatura / Signature / Signature : _____

CERTIFICAÇÃO PELA INSTITUIÇÃO DE ENSINO SUPERIOR EM PORTUGAL / CERTIFICATION BY THE HIGHER EDUCATION INSTITUTION IN PORTUGAL / CERTIFICATION PAR L'ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR AU PORTUGAL

Para todos os efeitos legais, confirma-se que o requerente está abrangido por um programa da União Europeia ou multilateral com medidas de mobilidade ou por um acordo entra duas ou mais instituições do ensino superior, do qual somos parte integrante.

For all legal purposes, we confirm that the applicant is covered by a European Union or multilateral programme with mobility measures or by an agreement between two or more higher education institutions, of which we are an integral part.

A toutes fins utiles, il est confirmé que le candidat est couvert par un programme de l'Union européenne ou multilatéral comportant des mesures de mobilité ou par un accord entre deux ou plusieurs établissements d'enseignement supérieur, dont nous faisons partie intégrante.

(Instituição de Ensino Superior / Higher Education Institution / Établissement d'Enseignement Supérieur) _____

_____

e-mail _____

O Responsável: (Nome) / Responsible person: (Name) / Le Responsable: (Nom) _____

_____ (Categoria/cargo / Category/job title / Catégorie/poste) _____

_____